**ARBOR Ciencia, Pensamiento y Cultura**
CLXXXV 735 enero-febrero (2009) 139-153 ISSN: 0210-1963

# NOS ASEDIAN CON EL SILENCIO. REFLEXIONES Y ACTUACIONES DE JOSÉ CUATRECASAS ARUMÍ (1903-1996) EN TORNO A LA REPÚBLICA ESPAÑOLA DESDE SU EXILIO NORTEAMERICANO

# *SILENCE BESIEGED US. REFLECTIONS AND ACTIVITIES OF JOSE CUATRECASAS ARUMÍ (1903-1996) ABOUT THE SPANISH REPUBLIC FROM HIS EXILE IN UNITED STATES*

**Antonio González Bueno**
*Universidad Complutense de Madrid*
*Historia de la Farmacia. Facultad de Farmacia*
*Plaza Ramón y Cajal s/n. 28040 Madrid (España)*
agbueno@farm.ucm.es

***ABSTRACT:*** *The Spanish exile caused by Civil War did not end when Spanish republicans established in a new country but until Franco's dictatorship was over. Letters among Jose Cuatrecasas and Jose Asensio or Fernando Valera show the attempts done by such a small group of Spaniards exiles in USA trying to be useful to the Republic Government durig the hard 50s ans 60s, when Eisenhower and Franco were negotiating American military bases in Spain. There were others events, like North American's aid, the integration of Spain in the UN, the loss of the Moroccan protectorade or strikes of students that were looked over by people could hardly wait to return to a Democratic Spain.*

***KEY WORDS:*** *Jose Cuatrecasas, Exile, United States of North America, Spanish republic exile, Franco's dictatorship.*

**RESUMEN:** El exilio español causado por la Guerra Civil no acabó con el transterramiento de los republicanos españoles en los territorios de acogida; su huella perduró hasta el final del franquismo. La correspondencia cursada entre José Cuatrecasas con José Asensio y Fernando Valera es buena prueba de los intentos de un pequeño grupo de españoles exilados en los Estados Unidos de Norteamérica por ser útiles al Gobierno de la República en los duros años de las décadas de 1950 y 1960, cuando las relaciones entre Eisenhower y Franco cobran especial protagonismo: la negociación de las bases, la ayuda norteamericana, la integración de España en la ONU, la pérdida del Protectorado marroquí, las huelgas de estudiantes y tantos otros acontecimientos tienen una particular lectura desde la óptica de quienes siempre vislumbraron la posibilidad de retornar a una España democrática.

**PALABRAS CLAVE:** José Cuatrecasas, exilio, Estados Unidos de Norteamérica, República española en el exilio, franquismo.

*"La cosa internacional está tan muerta respecto a España, se creen que aquello está tan bien, desprecian tanto el valor moral del exilio y de los pocos que hacen ligeras alusiones en el interior y se está tan impresionado del orden mecánico y policial que la maquinaria del franquismo impone, que nadie cree que sea necesario o conveniente tratar de modificar las cosas, en un país tan feliz. Es imprescindible que se cree malestar externo y rebelde en el país..."*
*(Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera. Washington, 3-IX-1956).*

## 1. Un largo exilio

El 16 de febrero de 1939, desde París, José Cuatrecasas Arumí escribirá a su amigo Carlos Faust, entonces residente en Ginebra:

"... al llegar a París me encontré con el hundimiento de Cataluña y por lo tanto impedido de terminar mi viaje. Tampoco es posible en estas circunstancias trasladarse a Madrid, sin medios de transporte y sin elementos para dar de comer a los míos evacuados en Francia. Así es que ya no

> volveremos (tal vez nunca más) a España..."[1] (Camarasa y Casado, 2005, 97).

José Cuatrecasas, a la sazón director del Jardín Botánico de Madrid[2], regresaba de un viaje oficial a Colombia, le había sido encomendada la representación del Gobierno de la República en los actos conmemorativos del cuarto centenario de la fundación de la ciudad de Santa Fe de Bogotá. No era ésta su primera visita a Colombia; en 1932, a instancia de Ignacio Bolívar, figuró, en representación de la Junta para Ampliación de Estudios, entre los delegados españoles que asistieron a las celebraciones colombianas del bicentenario del nacimiento de José Celestino Mutis[3]. Tampoco habría de ser la última.

A renglón seguido del doloroso reconocimiento de su condición de exilado, José Cuatrecasas expone a Carlos Faust sus proyectos de futuro:

> "... Yo he solicitado una colocación en el Instituto Botánico de Bogotá (cosa que ya hace unos meses me habían ofrecido) y espero que dentro de pocos días reciba una contestación aceptándome. En este caso nos iremos todos enseguida y contento de poder ir allá a realizar una sólida obra científica y de marchar de esta Europa sometida por cuatro dementes y azotada por la fuerza de la brutalidad más repugnante y vergonzosa..."[4].

No era extraña esta invitación formulada por el Instituto Botánico de Bogotá; José Cuatrecasas era uno de los botánicos europeos con mejor formación en flora tropical. Desde su primera expedición, realizada en la primavera de 1932, se había dedicado por completo a su análisis; en marzo de 1933, la Junta para Ampliación de Estudios creará, en el Jardín Botánico de Madrid, una sección dedicada a la "Flora tropical", cuya dirección le fue encomendada; y, durante los meses de verano de 1934 y 1935, había realizado largas estancias en los herbarios de Ginebra y Berlín, sufragadas por la JAE[5], compatibilizadas, durante el período lectivo, con la enseñanza de la Botánica en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Madrid, a cuya cátedra había accedido a finales de 1931, con apenas 29 años de edad.

La respuesta del Instituto de Ciencias Naturales de Bogotá fue favorable a las pretensiones de Cuatrecasas y, entre 1939 y 1942, ejerció como profesor de este centro de investigación, adscrito a la Universidad de Bogotá; mediado el año de 1942 pasó al Departamento de Valle, en donde fue nombrado director de la Escuela de Agricultura Tropical del Valle, en Calí, a la par que dirigía la Comisión Botánica del Valle y ejercía como profesor en la Facultad de Agronomía de aquel Departamento. En 1947 se trasladó a los Estados Unidos, donde desempeñó el cargo de *Curator of Colombian Botany* hasta 1950; entre 1951 y 1952 disfrutó de una *Guggenheim fellow* y, entre 1952 y 1955 quedó adscrito, como investigador de la *National Science Foundation,* al *Chicago Natural History Museum,* dedicado al estudio de la flora colombiana. Su último puesto laboral fue el de investigador de la *National Science Foundation* en el Departamento de Botánica de la *Smithsonian Institution (United States National Museum),* permaneció en él desde 1955 hasta su jubilación, en 1977, y aún con posterioridad, hasta su fallecimiento en 1996, como investigador honorífico[6].

José Cuatrecasas, un botánico de prestigio internacional, cómodamente instalado en Estados Unidos, cuya nacionalidad adquirió, nunca se desligó de la vida política española; antes bien, se mantuvo permanentemente informado de los acontecimientos de nuestro país y tomó parte activa, desde su exilio, en el mantenimiento de la causa republicana. Su devenir vital, superados los duros trances del transterramiento, le condujo a una relativa comodidad profesional y económica, pero no por ello perdió la sensación de exiliado, ni dejó de apoyar lo que, durante toda su vida, pensó que era la defensa de una causa justa; un pensamiento que compartió con su familia[7] y se manifestó en las actividades de sus hijos[8].

## 2. Los sueños de un idealista

En los primeros días de 1950 José Cuatrecasas escribe, desde Chicago, a José Asensio "para expresarle cuan agradables fueron para mi las horas que pasé en su casa disfrutando de la conversación de usted y señora y amigos españoles"[9]; desde entonces, la relación epistolar entre el botánico y quien desempeñara el cargo oficial de representante del Gobierno de la Republica en el exilio ante los Estados Unidos cobra cierta continuidad, especialmente durante los primeros años de la década de 1950.

No fueron los años de Chicago un período de especial actividad política para José Cuatrecasas, "Aquí hay muy

pocos españoles o por lo menos no los conozco"[10], pero su correspondencia con José Asensio le permitirá explayarse sobre los modos y medios empleados por el Gobierno de la República para devolver a los españoles la libertad perdida tras la Guerra Civil:

> "De quien podemos o podríamos esperar es de los EEUU [escribirá, tras lamentarse del contenido de un escrito dirigido por Félix Gordón Ordás ante las Naciones Unidas]. Pues dirijámonos concretamente a los EEUU y bombardéese el Departamento de Estado con cartas acusatorias (no vagas lamentaciones) y con peticiones concretas, sin retórica, de apoyo a un gobierno republicano (...) No podemos vender el futuro de España, como dicen algunos, pero sí podemos presentarnos como defensores de una definida política internacional, que además es la única que puede rehabilitar España en el orden económico e internacional (...) nosotros no hacemos mas que lanzar alocuciones románticas. No hemos aparecido (que yo sepa) nunca por la Casa Blanca o por el Departamento de Estado oficial u oficiosamente con propuestas interesantes. No basta pedir Justicia, la Justicia también se paga. España puede pagar con un pacto por la mutua ayuda: la restauración de la Libertad a España..."[11].

La visión política de José Cuatrecasas, al menos en la correspondencia de estos primeros años de la década de 1950, parece poco realista; se observa en ella un cierto desconocimiento de la situación española de aquellos momentos quizás, como él mismo reconoce, por falta de información directa[12]. Sus propuestas pecan de un idealismo utópico, alejado de la dura situación a la que estaba sometido el país; de julio de 1951 data este plan:

> "Hace tiempo que vengo pensando en la conveniencia de un movimiento, mejor dicho, de una manifestacion colectiva, en masa, categóricamente contra Franco y a favor de la República (...) Provocar un hecho que sacara absolutamente de dudas a las potencias y al mundo sobre la total repulsa del pueblo español contra el sistema politico que los exclaviza [sic] (...) He pensado un plan atrevido y quizas ni realizable, pero los servicios de espionaje y quintas columnas han hecho cosas mucho mas peligrosas y audaces de lo que voy a decir (...) Se trata de provocar una manifestación espontanea contra Franco en un campo de futbol en uno de los dias en que se vaya a celebrar el partido mas importante del campeonato. Es factor importante que nadie tenga la menor idea de que han de ocurrir hechos politicos. Doy por sentado que hay en el estadio de Montjuic o de Futbalclub [sic] Barcelona un sistema de altavoces. Se prepara sigilosamente una derivacion que pueda desconectar el sistema del locutor y conectarlo con un microfono oculto al servicio de la resistencia republicana. En el momento de mas tension en el campo, el altavoz comunicaria algo asi. Atencion atencion catalanes. Noticias extraordinarias. Hoy es el dia mas feliz para Cataluña y para España. Os habla... desde el Gobierno Civil del cual me acabo de posesionar. Hace media hora un golpe republicano acaba de asesinar a Franco en Madrid, donde se acaba de constituir un Gobierno provisional. Fuerzas republicanas nos hemos apoderado del Gobierno Civil y dominamos la situacion en Madrid y Barcelona, viva la República viva la Libertad, etc. Algo así, lo que se dijera tendria que estar de acuerdo con el estado psicologico local. Se trata de causar una impresion tal, en la gente, que no les diera tiempo a reflexionar sobre la posible falsedad de la noticia, y todo el mundo prorrumpiria en manifestaciones de entusiamo que es lo que se trata de demostrar. La radicacion de una noticia así seria creida en el momento pues hace tantos años que no se ha oido una voz publica contra el 'gobierno'. Claro que si esto se pudiera conectar con una accion mejor, pero mi idea (comprendo que ni facil ni exenta de riesgos), va dirigida a mostrar solo que el pueblo español recibiria con gran jubilo el fin de Franco..."[13].

No era ésta su primera propuesta revolucionaria; apenas unos meses antes, en abril de 1951, ya había sugerido:

> "Una cosa de mucho efecto seria organizar dentro de España el envio de cartas por todo el mundo al embajador americano, declarando ser contrario a Franco. Las cartas podrian llevar sencillamente una frase: 'Franco no puede pactar con usted en nombre de los españoles'. Usted sabe que esto de las cartas tiene una influencia muy grande en la politica de este país. Si el Gobierno español intercepta estas cartas, ello se podría detectar con facilidad y sería todavía un golpe más fuerte contra el 'Gobierno'..."[14].

Tampoco sería la última; en el otoño de 1952 apuntará una iniciativa no menos creativa:

> "El Gobierno [republicano] deberia entrar en España clandestinamente y actuar en algun lugar escondido, o bien todo lo contrario, presentarse desarmado en un avion con bandera republicana que aterriza en un lugar centrico de Madrid o Barcelona, a ser posible durante la celebracion de partido de

futbol o de una corrida de toros, y un altavoz daria la noticia y la identidad de la 'mision'. Claro que esta es una accion muy expuesta, pero expuesto esta el soldado en toda batalla, y ahora el pueblo necesita ver que hay lideres republicanos dispuestos a exponerse y sacrificarse..."[15].

Estos primeros escarceos no llegaran a mucho más que a estas utópicas propuestas:

"Me parece que si los republicanos nos movieramos bastante algo se conseguiria del Gobierno de este pais [EEUU]. Pero la cosa no es facil, pues me figuro que muchos se encuentran en el mismo caso que yo, que la lucha por la vida no nos deja tiempo para luchar como seria necesario por la causa de la república de España..."[16].

## 3. Al servicio de la República en el exilio

A partir de los años centrales de la década de 1950, tras relajarse la relación epistolar entre José Cuatrecasas y José Asensio, el botánico entrará en contacto con Fernando Valera Aparicio, a la sazón Ministro de Estado y de Relaciones Internacionales del Gobierno de la República en el exilio; sus inicios epistolares corresponden a los meses finales de 1954 y tienen como detonante un primer contacto personal ocurrido en territorio norteamericano[17]; desde entonces José Cuatrecasas se convertirá en informador local de cuantas noticias sobre España se publiquen en la prensa norteamericana, con intención, reconocida por el propio Cuatrecasas, de "conocer este ambiente y (...) orientar una política..."[18]. Los recortes remitidos pasaron a engrosar el fondo documental generado por la Oficina de Prensa Euskadi (OPE), y utilizados para elaborar su *Boletín informativo*[19]. Por su parte, José Cuatrecasas solicita cuanta información fuera posible sobre la situación real vivida en España:

"A ser posible agradecería datos, o información, sobre gente perseguida por Franco, sobre la situación de la prensa española, sobre el derecho de propiedad de los actuales 'propietarios' de los periódicos, etc."[20].

El apoyo prestado por el Gobierno de EEUU de Norteamérica a Franco, con lo que ello suponía de legitimidad internacional a su régimen político, se convertirá en el tema central de la correspondencia mantenida entre Cuatrecasas y Valera.

La instalación de bases norteamericanas en territorio español concita sus primeras críticas:

"... No se si se ha hecho una reclamación oficial del Gobierno, o una denuncia, ante las NU contra los EEUU por su intervención en suelo español sin autorización de un gobierno legítimo. Creo que esta denuncia siquiera fuese solo registrada en la ONU tendrá gran importancia pues podría servir de base legal a cualquier gobierno futuro para desconocer los compromisos franquistas (...)"[21].

Luego sus preocupaciones giran en torno a la admisión del Gobierno de Franco en la Organización de las Naciones Unidas; la alarma salta en los primeros meses de 1955[22] y se acentúa a través de los artículos publicados en la prensa americana en el octubre de 1955[23], pero el hecho no parece intranquilizar a la cúpula del Gobierno español en el exilio, al menos a Fernando Valera, quien, en fecha tan tardía, como el 8 de octubre de 1955, aún escribe:

"El ingreso de Franco en la ONU no es todavía tan facil como parece, a pesar de la benevolencia de Rusia y Estados Unidos. Tropieza con un *precepto constitucional,* cuya interpretación oficial dio la Asamblea de San Francisco, según recordamos nosotros hace meses en una carta que Vd. conoce y reiteraremos ahora. Por otra parte nuestro Gobierno ha iniciado una gestión de que tiene noticia directa el Departamento de Estado, y que México patrocinará y otros países secundarán pidiendo que antes de admitir a España, se celebre una consulta electoral, como se había prometido en 1946. Ya le tendré al tanto de todo..."[24].

Un comentario que no sosegará a Cuatrecasas, sabedor de la visita de John Foster Dulles, Secretario de Estado de los Estados Unidos, a Madrid:

"Es necesario protestar energicamente. Ustedes verán que no se puede escribir, como el Sr. Gordón Ordás ha escrito, que los EEUU no apoyarán la pretensión de Franco de entrar en la ONU. Al contrario, ellos la dirigen y alientan. Es necesario no desconocer esta realidad sino combatirla y tratar de modificarla, dando sobre la cabeza. Hay que dirigirla directamente al Gobierno de los EEUU y a sus representantes, y no a la 'opinión' general o a la UNO que nada pinta. Se hará lo que

le de la gana al gobierno de este país, por lo cual es necesario influir en él por distintos procedimientos..."[25].

Algunos de los cuales explicita en carta de pocos días después:

"Por ejemplo, una denuncia oficial a la ONU contra este Gobierno por ocupación militar e intervención militar en un país creo que pudiera tener efecto. Siquiera para quitar valor moral al apoyo que EEUU dará a la petición de entrada de Franco. Se les podría presentar como complices interesados en la felonía..."[26].

La indignación de José Cuatrecasas ante este reconocimiento del Gobierno del general Franco, y el apoyo prestado por el Secretario de Estado norteamericano, colman su ira:

"Toda posible restauración tendrá que pasar la censura del Secretario de Estado de este país, en el futuro. No podrá ya haber más gobierno sin la aquiescencia de este bendito. Será necesaria mucha mano izquierda para poder hacer algo a favor de la independencia de España..."[27].

La situación vivida en los primeros meses de 1956, con el protagonismo de los movimientos universitarios y la pérdida del Protectorado marroquí, parecen abrir una cierta esperanza de cambio:

"Extraordinaria transcendencia han debido tener los sucesos estudiantiles de Madrid, cuando la prensa norteamericana, cómplice de la tolerancia de Franco por el mundo, se ha resuelto a publicar noticias (...) Parece que la tendencia consiste en localizar el conflicto entre monárquicos y falangistas, y queriendo dar a entender que estos grupos es lo único que cuenta en España. Es decir que los informadores desconocen constantemente la existencia del pueblo, que está en frente de ambos grupos (...) La interpretación para nosotros los Republicanos es clarísima: los estudiantes no se llaman, pero *son* republicanos pues quieren elecciones, primero en la Universidad, luego en el país (...) En fin, creo que estamos de enhorabuena y que el principio del fin ha llegado..."[28].

"Creo que los recientes acontecimientos de Marruecos pueden dar lugar a serios conflictos para Franco, que ojalá lo hundan. España en todo caso ha de perder Marruecos, pues que se lleve la 'gloria' de esa heroicidad el caudillo del nuevo imperio..."[29].

Abundante fue la remisión de escritos aparecidos en la prensa norteamericana relativos a la visita de Alberto Martín-Artajo a los Estados Unidos[30], y permanentemente crítica su opinión sobre los apoyos políticos otorgados por Dwight D. Eisenhower al Gobierno de Franco; en el otoño de 1956, a tenor de las elecciones norteamericanas y el presumible gasto político que el apoyo a Perón podría tener en la candidatura de Eisenhower, no duda en escribir:

"... hay un sentimiento antidictatorial en el país [EEUU] y que los candidatos quieren explotarlo. Es pues una oportunidad para invitar a Stevenson[31] que acuse a Dulles de haber sostenido a F. [Franco] y haber suplantado la aspiración del pueblo español a gobernarse por si mismo (...) Creo que el gobierno republ. debería dirigirse a Stevenson lamentándose de la desgraciada actuación de Dulles-Eisenhower y expresándole que él puede ser la única oportunidad de congraciar al pueblo americano con el pueblo español, y de devolver a los EE.UU. el prestigio de lider del liberalismo. Yo pienso escribirle en este sentido..."[32].

## 4. Más que un activo corresponsal

La actividad política de José Cuatrecasas no se limitó a servir de informador, ante los órganos de la República en el exilio, de los comentarios vertidos sobre España en la prensa norteamericana; también toma una actitud pública, tal su protesta ante la entrevista con Francisco Franco publicada por David Lawrence en *The United States New & World Report*[33]; en carta a cuya firma hace constar su condición de "Formely Profesor at the University of Madrid, Now American citizen", no omitirá críticas a la falta de libertad sufrida en España:

"... It is a great injustice you perpetrate against the Spanish people, and against the American people too. The American people have the right to receive the right information about what is happening in Spain and what the common Spaniard is thinking about it.

If you, as I assume, believe in a free press, you should give information about what the Spanish people are thinking about Spain and Franco and about the great injustice that they are deprived of organizing their administration like any civilized people at their free will.

> I ask you to allow me to answer for your Magazine shortly and specifically each of the questions you put General Franco..."[34].

José Cuatrecasas no tuvo la oportunidad de exponer su opinión a los lectores del *The United States New & World Report,* pero sí nos consta que se preparó para ello, recabando cuanta información pudo sobre la situación político-social española[35] y, según él mismo afirma, escribió "una carta de protesta a Eisinhower, contra el viaje de Dulles a Madrid"[36].

El órgano más profusamente citado en esta correspondencia, en lo que a prensa republicana se refiere, es *Iberia;* en menor medida se alude a *España Libre,* ambos editados en Nueva York y de los que José Cuatrecasas fue lector habitual; no son pocas las alusiones a la *España Republicana* de Buenos Aires, probablemente por la relación de José Cuatrecasas con su hermano, Juan Cuatrecasas, exiliado en aquellas tierras, donde actuó como Delegado general de la Generalitat de Catalunya[37] (Universidad Argentina J. Kennedy, 1991; Kurowski, 2004).

El núcleo de españoles en el que José Cuatrecasas desarrolla su actividad política apenas nos queda bosquejado en la correspondencia; sabemos de sus relaciones epistolares con Julio Gust[38], con José Asensio, mientras ostentó el cargo de Delegado en USA del Gobierno Republicano Español en el exilio[39], con Félix Gordón Ordás[40] (Gordón Ordás, 1963 y 1967) y con Emilio Herrera y Linares[41], en los períodos en que éstos ocuparon el cargo de Presidente del Consejo de Ministros de la República en el exilio y, por supuesto, con Fernando Valera Aparicio[42].

Tras su instalación en Washington, en el otoño de 1955, entrará en contacto con José Rodríguez Olazábal (1906-2000), por indicación de Fernando Valera[43]; también mantuvo contacto con Rafael Supervía Zahonero (1904-1978), profesor en la *Washington University*[44] y, especialmente, con Josep Rovira Armengol (1903-1971) y con Leon Dalty Torres (fallecido en 1964), éste, a quien conoció por intermediación de José Asensio[45], acabó convirtiéndose en su más fiel compañero de actividades en defensa de la España republicana.

Junto a Leon Dalty emprendió acciones dirigidas a la creación de un grupo interparlamentario entre el Gobierno republicano en el exilio y los senadores norteamericanos, al modo de los fundados en Francia y Bélgica[46], sin éxito evidente[47]; ambos redactaron, en la primavera de 1957, un manifiesto, remitido a Fernando Valera y José Asensio, solicitando datos para que el senador Charles Porter defendiera la postura de la República española en el exilio ante el Congreso de los Estados Unidos[48];

> "Respecto a nosotros (Dalty y yo) nuestra actuación en este sentido se ha originado a puro título de ciudadanos de buena fe, con ideas democráticas y que por nuestro origen e historia podemos tener datos que sirvan a los fines que la causa se propone..."[49].

El cenit de sus actuaciones se logró en la primavera de 1957, con motivo de la visita del Jefe de Gobierno de la República, Félix Gordón Ordás, a la ciudad de Washington; a la mediación de Cuatrecasas se debió la celebración de una entrevista personal entre el senador Charles Porter y Félix Gordón Ordás[50]. La actividad de este grupo de republicanos exiliados fue decayendo en la década de 1960:

> "... los españoles somos muy pocos y apenas nos vemos desde que se fue Rovira Armengol a la Argentina y que se murió Leon Dalty hace un año, mis constantes contertulios..."[51].

El propio José Cuatrecasas, desde los comienzos de la década de 1960, coincidiendo con la dimisión del Gobierno presidido por Félix Gordón Ordás y la progresiva aceptación del Gobierno de Franco por las naciones integradas en la ONU, irá diluyendo su correspondencia con Fernando Valera que, pese a todo, se mantuvo activa hasta el verano de 1975[52].

Sus contactos con norteamericanos proclives a la causa republicana fueron relativamente frecuentes; tenemos noticia de su relación con Irving Pflaum[53], con el senador por Oregon, Charles Orlando Porter (1919-2006), a cuya actuación pública en contra de la dictadura franquista tanto colaboró el propio Cuatrecasas[54], y con el senador por Ohio, Stephen Marvin Young (1889-1984)[55]; también sabemos de su amistad con el escritor Lawrence Fernsworth[56] y el político Norman Thomas[57], para ambos propuso que el Gobierno de la República les concediera la Orden de la Liberación[58].

José Cuatrecasas, supo resumir la actitud de los norteamericanos hacia la situación española en unas breves

y elocuentes palabras escritas a Fernando Valera en la primavera de 1957:

> "Los mas o menos enterados de este país saben bien lo que es el franquismo y coinciden bastante en la manera de pensar con nosotros; pero en cambio son terriblemente ilógicos. Pues al final declaran categóricamente que fuera del franquismo, no hay mas que el comunismo. Con esto se quedan muy satisfechos de seguir sosteniendo a Franco. Así hablaba el otro día un señor que ha sido dos años 'agregado cultural' de los EEUU en España. Entre otras cosas le dije que no admitía de ningun modo esa incapacidad que arbitrariamente atribuía a los españoles para gobernarse democráticamente; y que el país es apto para organizarse rapidísimamente, desarmando el gansterismo..."[59].

En uno de los largos *excursus,* tan frecuentes en esta correspondencia, deja clara constancia de su visión de las relaciones entre el Gobierno norteamericano y el de Francisco Franco:

> "Saben y han sabido muy bien lo que pasa. Los que han estado engañados siempre han sido los Republicanos españoles. Lo han sido y han fallado, por haber confiado en amistosas ayudas o apoyos. Nunca estuvo interesada Rusia en que triunfara la *República,* porque sino hubo muchas ocasiones en que lo hubiera conseguido de un soplo; tampoco lo estuvieron las grandes potencias democráticas. Estas mas bien lo estuvieron en que ganara Franco pero sin dar la cara; he aquí el maquiavelismo del Comité de no intervención. Los EEUU no están tampoco interesados en la democracia en España (me refiero al Gobierno). Al contrario, creo que prefieren cualquier cosa menos República. El favorecimiento de las relaciones con Rusia y de actividades comunistas les sirve para justificar a Franco. Para mi no es que sostengan a Franco por facilitarles las bases. Para los EE.UU. hubiera sido muy facil haber hecho eliminar a Franco y haberlo sustituido por una democracia limitada y aliada. La verdad es lo contrario (...) Toda la historia internacional de nuestra guerra demuestra lo que digo. Nuestra derrota se debió pues en gran parte, a haber estado pendientes de la opinión de Rusia o de Inglaterra y de Francia o de los EE.UU. o por haber confiado que estos nos ayudarían alguna vez. Así luchamos hasta quedar exhaustos, sin reservas interiores ni exteriores. Nuestra política diplomática (no creo que sea tan sencillo) debería dirigirse a deshacer, a tratar de destruir las razones que estas grandes potencias tienen para eliminarnos y orientar la propaganda a poner en evidencia la realidad de los hechos que tan pocos ven claros..."[60].

Su apoyo a la causa republicana, especialmente puesto de manifiesto durante la visita de Félix Gordón Ordás a los Estados Unidos en los primeros meses de 1957[61], llevaron al Presidente del Gobierno de la República a proponerle como "delegado oficioso" en Washington; José Cuatrecasas no pudo aceptar:

> "El Gobierno puede contar con mi aportación económica regular en una medida semejante a las de los otros emigrados en parecidas circunstancias económicas.
> Pero sí necesito aclarar categóricamente, que yo no puedo ni estoy en disposiciones jurídicas para poder ofrecer el cargo, que por otro lado sería muy honroso, de Delegado oficioso del Gobierno en este lugar. Dos razones fundamentales lo impiden: una es que estoy trabajando para el Gobierno de los EE.UU. y en este país los que se encuentran en estas condiciones tienen prohibidas las actividades políticas. La otra razón es que actualmente tengo ciudadanía norteamericana..."[62].

Aun así actuó como enlace diplomático del Gobierno de la República en Washington siempre que tuvo ocasión de ello[63].

## Corolario

El sentimiento de fidelidad a la República entre los científicos exiliados españoles suele permanecer oculto a sus biógrafos; nada hace pensar que un botánico de prestigio, nacionalizado norteamericano, en cuyo ambiente familiar la lengua común fue el alemán, defendiera, y con tal ahínco, la causa republicana; pero los documentos son tozudos y prueban, bien a las claras, que el sentimiento supera los imponderables legales, y que aunque nuestros exilados tomaran, en no pocos casos, la nacionalidad del país en el que fueron acogidos, muchos de ellos no perdieron su vinculación con la España republicana, aquella por la que se vieron obligados a salir de su tierra y abandonar su trabajo. José Cuatrecasas es un ejemplo de ello.

*Recorte de prensa remitido por José Cuatrecasas a Fernando Valera. 18-V-1955*
*Bensenville, 18-V-1955* (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**Apéndice.** Memorando sobre la situación de España. Escrito de José Cuatrecasas y Leon Dalty en solicitud oficial de datos, al Gobierno de la República en el exilio, para defender la legalidad republicana ante el Congreso de los Estados Unidos de Norteamérica[64].

22 de marzo de 1957

Al Gobierno Republicano en el exilio,
Sr. Ministro de Relaciones Exteriores
Sr. D. Fernando Valera
35 Avenue Foch
Paris XV

A la atención de Dn. José Asensio,
Delegado del Gobierno Republicano
Español en el exilio de los EE.UU.
New York

Querido amigo:

Parece que el asunto de España esta adquiriendo cada dia más pública importancia en los Estados Unidos, de tal modo que actualmente se posibilita la iniciación de una campaña de información del público en favor de nuestra causa con la probable repercusión en el Gobierno de los Estados Unidos.

Al mismo tiempo algunos políticos empiezan a ver un peligro para el prestigio de los EU en la excesiva asociación de su Gobierno con Franco.

Usted está ya informado de la reciente campaña de un sector de la prensa de este país en relación con el secuestro de Galíndez y el asesinato del aviador que lo llevó (Murphy). Asimismo le suponemos enterado de la brillante representación del Representante de Oregon Charles G. Porter en el Congreso, acusando a Trujillo y exigiendo al Departamento de Estado que actúe con energía. Esta intervención ha repercutido mucho y empieza a dar resultados.

Ahora Porter quiere continuar su campaña en el Congreso pidiendo que el Gobierno no ayude a las dictaduras y quiere tratar también el caso de Franco. Tenemos, pues, un elemento en el Congreso que puede defender la posición democrática de España, dentro de los intereses de los EU. Y ésta es una oportunidad, pues son ellos los que han venido a ver y a pedir datos. Hace dias que uno de nosotros le notificó sobre esta posibilidad, pero antes de lo calculado, el Sr. Porter solicitó una entrevista con

nosotros, que se efectuó en casa de Dalty, que se hallaba indispuesto.

Le expusimos a grandes rasgos la situación de España. Así como la situación en que pueden quedar las bases si se deja que Franco continúe en el poder con el apoyo de los Estados Unidos, acumulándose contra estos el odio que el pueblo tiene contra Franco.

Porter propuso que para iniciar su intervención le demos pié presentando un memorandum sobre la actual situación de España. Un memorandum documentado, que podría servir de base para que por una parte, algún columnista de prestigio llamara la atención desde la prensa y por otra parte el Congreso abra una investigación. Porter dice que luego gestionaría que el propio Departamento de Estado tuviera consultas con nosotros.

Pero la base para todo esto es disponer de documentación o de datos documentados con que presentar el memorandum; nosotros creemos que el Gobierno de la Republica puede proporcionarlos y que además es el indicado para tomar esta acción. Con este motivo nos dirigimos a usted para que vea de proporcionarnos en el plazo mas breve posible información documentada, es decir un estudio de la situación española abarcando mas o menos los siguientes puntos:

Fuerza moral y material del Gobierno de Franco. Ejército, Iglesia, Falange, etc.
Situación económica.
La Resistencia.
La situación obrera; derecho de huelga; sindicatos obreros.
La prensa, la opinión pública y privada, la acción cívica.
La Universidad; movimiento estudiantil.
Las regiones.
Organismos existentes que pueden ser base de una futura organización democrática en España:
Partidos republicanos (izquierda, derecha, socialistas, etc.)
Partidos monárquicos
Partidos autonomistas
Partidos menores
Sindicatos, CNT, UGT.
Situación internacional de España; estado de las relaciones con Europa y EU.
1. De Franco y de sus secuaces.
2. Del pueblo, con el resto del mundo.
3. De las organizaciones republicanas en el exilio o en la clandestinidad.

*Las Bases* (Legalidad
(Actitud (del ejército
(del pueblo
(del gobierno republicano
(de los partidos
Información documentada (periódicos, libros, etc.) sobre como el pueblo español interpreta la "ayuda" americana a "España".

Creemos que esto debe hacerse sin demora sino no tendremos derecho a quejarnos de que no nos atiendan.

Por otra parte esta es la oportunidad para el Gobierno de la República y para los republicanos en general de entrar en conexión directa con el Congreso de los Estados Unidos con objeto de defender los intereses del pueblo español. También es la oportunidad para la acción de presencia, pues los americanos proclaman constantemente que no hay organización ni resistencia antifranquista.

Le saludan cordialmente sus amigos

Leon Dalty José Cuatrecasas

## NOTAS

**1** Carta de José Cuatrecasas a Carlos Faust. París, 16-II-1939 (Archivo de la "Fundació Kart Faust". Estació Internacional de Biología Mediterrània, Jardí Botànic "Marimurtma", Blanes, signatura. s/c [transcrita en Camarasa, Josep M.ª y Casado, Santos (2005).

**2** La dirección del Jardín de Madrid le fue asignada tras abandonar, a finales de octubre de 1937, los puestos de responsabilidad que desempeñó en el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social dirigido por la anarquista

**Recibido:** 2 de enero de 2008
**Aceptado:** 5 de septiembre de 2008

Federica Montseny: Consejero de Personal y Organizaciones Profesionales y la Jefatura de la sección de Restricción de Estupefacientes. José Cuatrecasas dejó de prestar servicios en este Ministerio cuando el Gobierno de la República se trasladó desde Valencia a Barcelona. En aquellos momentos, la mayor parte del personal del Museo de Ciencias Naturales, al que el Jardín Botánico estaba vinculado, se encontraba trasladado a Valencia. José Cuatrecasas fue ideológicamente afín a Manuel Azaña y a su partido, Izquierda Republicana.

**3** De su participación en estos actos, y de sus primeras herborizaciones en aquellas tierras, nos dejó un extenso testimonio: Cuatrecasas, José (1936).

**4** Carta de José Cuatrecasas a Carlos Faust, París, 16-II-1939 *(cit. ut supra)*.

**5** Entre julio y septiembre de 1927 realizó su primera estancia posdoctoral en el extranjero, pensionado por la Facultad de Farmacia de la Universidad de Barcelona, para estudiar Biología alpina en Bourg Saint-Pierre (Suiza) con Robert Chodat; durante los meses de julio a septiembre de 1930, nuevamente pensionado por la Universidad de Barcelona, estudió Sistemática vegetal en el Instituto y Jardín Botánico de Berlín-Dahlem. Entre enero y octubre de 1931 disfrutó de la primera pensión concedida por la JAE, también la primera en que dedicó su tiempo a estudiar, de manera exclusiva, Botánica tropical; a ésta siguieron otras dos, de las que disfrutó entre diciembre de 1932 y enero de 1933 y desde noviembre/diciembre de 1934 a finales de enero de 1935, respectivamente; entre junio y septiembre de 1932, a su vuelta de su primer viaje de herborización en Colombia, también trabajó en el Instituto y Jardín Botánico de Berlín-Dahlem, pero esta vez "viví de mis propios recursos" (Carta de José Cuatrecasas a Antonio González Bueno, Washington, 29-VIII-1988, Colección particular).

**6** Los datos biográficos de José Cuatrecasas me fueron proporcionados por él mismo, en carta fechada, en Washington, el 30-III-1983; fueron utilizados para el artículo con el que daba inicio el número de la revista *Lazaroa* a él dedicado con motivo de su 80 aniversario (González Bueno, Antonio (1983): "Datos biográficos y bibliográficos del Profesor José Cuatrecasas Arumí. *Lazaroa,* 5: 11-24); la relación de sus trabajos fue completada al dar cuenta de su fallecimiento, en 1997", en González Bueno, Antonio (1997a y 1997b); otros estudios biobibliográficos sobre José Cuatrecasas han sido publicados por Funk, Vicki A. (1985); Robinson, Harold (1985); López Figueiras, Manuel (1985); Díaz-Piedrahita, Santiago (1996); Mateo Sanz (1996); Castroviejo (1997); Camarasa y Casado (2005).

**7** Su propia esposa, Martha Cuatrecasas [Martha Nowack] actuó alguna vez de intermediario entre el Gobierno de la República en el exilio y la resistencia española, cuando así le fue solicitado (Carta de Félix Gordón Ordás a Martha Cuatrecasas. París, 22-X-1959. AREE/FUE, signatura: GO/3-17). Juntos colaboraron a la difusión de los escritos de propaganda republicana: "... a su debido tiempo se recibieron los paquetes de la edición en inglés de su importante manifiesto 'Un anticomunismo fructífero' (...) Entre mi mujer y yo hemos repartido ya unos dos cientos que se han enviado a periódicos, amigos y a todas las embajadas no comunistas acreditadas aquí..." Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 30-IV-1960, AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**8** Uno de sus hijos, Pedro, escribió un pequeño artículo en el *Harvard Crimson,* en cuya Universidad estudió Medicina, sobre la situación universitaria española en los primeros meses de 1956 (Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 4-III-1956, AREE/FUE, signatura: FV/35-57; carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 17-III-1956, ARJB, leg. XV,2,2,63). Una postura no ocasional; Martha Cuatrecasas escribirá a Fernando Valera, desde Washington, el 9-X-1959: "Le advierto que las dos cartas abiertas al Director del Washington Post (...) no fueron escritas por mi marido sino por nuestro hijo menor Pedro que es estudiante de medicina" (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). Y, con fecha de 9-I-1970, en carta a Fernando Valera, José Cuatrecasas escribirá: "Pedro Cuatrecasas es nuestro hijo menor, que está de Profesor en la Facultad de Medicina de John Hopkins University de Baltimore. En el pasado remitió varias notas al Wash. Post. pero carezco de copias de ellas. Actualmente está muy agobiado de trabajo y no dispone de tiempo para escribir pero sigue interesado, intensamente, en nuestra causa..." (AREE/FUE, signatura: FV/52-32).

**9** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 22-I-1950 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**10** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 23-IV-1950 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**11** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 23-IV-1950 (ARJB, leg. XV,2,2,4). Copia del escrito aludido se conserva entre la correspondencia

mantenida por José Cuatrecasas con José Asensio. A los razonamientos argüidos por Cuatrecasas contestará Asensio: "Se han hecho muchas, muchísimas tentativas de acercamiento a las autoridades de Washington, se reciben con cortesía, pero no se efectivan 'pues no conviene exacerbar a Franco'. Tanto a Truman como a Acheson, en estos ultimos tiempos se ha pedido cooperen con nosotros y no soporten a Franco, y contestan con lo Vd. sabe y con las componendas como la carta de Achenson a Mc Carthy. No cejamos..." Carta de José Asensio a José Cuatrecasas, Nueva York, 2-V-1951 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**12** "En realidad casi carezco de informacion, pues todo lo que se es lo viene por España Libre o por España Republicana y pocas noticias, generalmente atrasadas, que comunican amigos. Como el gobierno en el exilio, que yo sepa, no tiene organo de informacion, como es natural se carecen de datos sobre sus actividades diplomaticas...". Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 10-VI-1951 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**13** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 10-VI-1951 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**14** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 23-IV-1951 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**15** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 18-XI-1952 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**16** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Chicago, 18-XI-1952 (ARJB, leg. XV,2,2,4).

**17** "Fue para mi un verdadero placer y un honor el haberle conocido personalmente y haber pasado con usted unas horas conversando y canviando [*sic*] impresiones...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 29-XII-1954 (AREE/FUE, signatura: FV/16-5).

**18** "Hoy le remito unas noticias de prensa, en realidad excepcionales, pues es poquísimo lo que la prensa de Chicago dice sobre España (...) Espero mandarle mas cosas en lo sucesivo, que aunque no tienen mucha trascendencia ayudan a conocer este ambiente, y esto es necesario para orientar una política..." Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 29-XII-1954 (AREE/FUE, signatura: FV/16-5).

**19** Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 10-I-1955 (ARJB, leg. XV,2,2,63).

**20** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 29-XII-1954 (AREE/FUE, signatura: FV/16-5).

**21** "La exposición en inglés a las NU en protesta de la creación de un puesto de observación a un delegado de Franco me ha gustado mucho. La he propagado y con la ayuda de mi hijo, estudiante en Boston, que cada día se interesa mas por la causa, he intentado que la publicaran, sin éxito, en algún periódico. Nos asedian con el silencio (...) Ahora preocupa la disputa pública sobre si los EEUU cumplen o no. En realidad esta es otra de las manifestaciones del juego sucio de Franco ¿Cómo pueden discutir en público sobre el cumplimiento de las condiciones de un pacto secreto? De hecho el pago a Franco por los EEUU a cambio de las bases, es sostenerle a él...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 18-V-1955 *(cit. ut supra)*. Sobre ello insistirá de manera reiterada: "Sigo creyendo (y le ruego que no divulgue mi nombre en conexión con la idea) que ustedes deberían presentar una acusación formal de violación de soberanía contra determinado país en la UNO (...) Se dirá que la UNO no hara nada; quizás esto es cierto en este momento, pero se establecería una base legal o base política para el futuro..." (*ibid.,* 3-IX-1956, ARJB, leg. XV,2,2,63). La idea no contó con el apoyo del Gobierno de la República en el exilio: "... en este momento el Presidente no lo considera oportuno, por que ello estorbaría a unas interesantes gestiones y contactos con el Departamento de Estado, en curso de realización...", Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París [IX-1956] (ARJB, leg. XV,2,2,63).

**22** De fecha de 8-II-1955 data el escrito de Félix Gordón Ordás a Dag Hammarskhoeld, Secretario general de las Naciones Unidas, remitido desde París, y del que se conserva copia en el archivo de José Cuatrecasas: "El Gobierno de la República Española, en el destierro, tiene el honor de dirigirse a las Delegaciones de los países miembros de las Naciones Unidas, con la esperanza y el intento de que la voz de su pueblo sea escuchada, al adoptar posibles resoluciones en relación a España..." (ARJB, leg. XV,2,2,28); meses después, en 27-X-1955, volvería a dirigirse este escrito, desde París, a todos los Delegados de las Naciones Unidas: "Me permite recordar a V.E. los fundamentos expuestos en que el documento al que me remito (...) en virtud de los cuales el actual Gobierno de Madrid no puede ser recibido como Estado Miembro sin evidente quebrantamiento de los principios morales y flagrante violación de la Carta constitucional de la ONU..." (ARJB, leg. XV,2,2,28).

**23** "Le incluyo un artículo publicado aquí, según el que resulta que 'España' es la 'key', la llave, de la entrada en la UNO de un rebaño de satélites comunistas (...) *Los EEUU* actuales

protectores de Franco y usurpadores de la soberanía española a través de él, *podrían oponerse a la entrada de las naciones comunistas, si Franco no existiera, si hubieran ayudado a la democracia española. Franco, es, pues, y será, motivo para constantes concesiones al frente comunista por parte de USA...*" Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 2-X-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**24** Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 8-X-1955 (ARJB, leg. XV,2,2,63). Y aún a mediados de noviembre: "Nuestros informes son que, a pesar de todo, no entrará Franco en la ONU ni en este ni en el próximo período de sesiones. Así nos lo aseguran en alguna Cancillería europea con derecho de veto. No obstante, ¿Quién se fía, ante la impúdica presión americana, el cínico realismo ruso, la bobaliconería de la coexistencia grata a Inglaterra, y la terrible debilidad de Francia, único pueblo donde todavía existe rubor aunque falte energía?...", *ibid,* París, 18-XI-1955 (ARJB, leg. XV,2,2,63).

**25** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 2-XI-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**26** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 6-XI-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57); junto a ella "... incluyo una hermosa fotografía, un precioso documento de la aventura reciente del Intrépido Secretario de Estado de los EEUU. Debería publicarse juntamente con aquella en que el Caudillo estrecha la mano de Hitler...".

**27** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 11-I-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**28** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 19-II-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). Junto a la carta remite un editorial del *Washington Post* "periódico liberal, pero al servicio de 'intereses'..." y un artículo de *Times* "De todos los comentarios periodísticos, creo que el mejor y el que más conviene a la verdad de los incidentes y de la realidad española...". Pocos días después insistirá: "Es lamentable que hayan tenido que pasar 20 años y tanta tragedia para que elementos con un fondo algo liberal o humano puedan llegar a convencerse de que la dictadura no es la forma de resolver los problemas del país. Quizás el prototipo de estos elementos a que me refiero sea el rector Lain..." (*ibid.,* 22-III-1956, AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**29** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 4-III-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**30** "Ahora está anunciada la llegada a Washington para el 9 de abril, invitado por el Gobierno, del ministro Artajo. Lo acompaña el embajador Lodge. Es decir, lo trae aquí a recibir órdenes del amo...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 22-III-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). "Gracias por sus numerosos recortes sobre el viaje de Artajo a Estados Unidos, Marruecos, y huelgas de España. Debidamente pegados hacen casi un volumen del mayor interés..." Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 18-V-1956 1956 (ARJB, leg. XV,2,2,63).

**31** Adlai Stevenson (1900-1965).

**32** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 3-X-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**33** El artículo fue publicado el 20-V-1955, de él se conserva una copia entre la correspondencia perteneciente a Fernando Valera (AREE/FUE, signatura: FV/35-57), remitida por José Cuatrecasas. La entrevista tuvo una "difusión inusitada e inmerecida, pero significativa" (cf. carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 29-VI-1955, ARJB, leg. XV,2,2,63), incluso fue ampliamente extractada en el *Reader Digest* de IX-1955 (*ibid.,* París, 23-IX-1955, ARJB, leg. XV,2,2,63).

**34** Carta de José Cuatrecasas a David Lawrence, Bensenville, 22-V-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**35** "Dudo que [David Lawrence] acepte la propuesta pero, si la admite, lo hará de forma adecuada para el público americano, y general. Agradeceré toda información que me permita contestar con datos concretos, sobre fusilamientos y gente en la cárcel. Diversas clases de persecuciones. Periódicos secuestrados por los franquistas etc. Muy importantes aquí son los datos referentes a número de detenidos y tiempo que lo están. Cantidad de fusilados desde 1939 y desde 1945; especialmente los de los últimos años. Muy importantes sería poseer algun dato concreto sobre hechos de corrupción gubernativa y administrativa..." Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 22-V-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). La respuesta de Fernando Valera es poco informativa: "No hay libro blanco, que debiera haber, recogiendo lo mucho que se debiera haber reunido, sobre los orígenes, conducta, naturaleza, etc. del franquismo, pero de donde sacar el tiempo y el dinero que costaría hacerlo? Por otra parte, no creo que al mundo le falte buena información, sino buena voluntad...", Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 29-VI-1955 (ARJB, leg. XV,2,2,63). José Cuatrecasas insiste

sobre la necesidad de elaborar este documento, tras una conversación mantenida con Francisco Giral, en La Habana, con ocasión de acudir al III Simposio de Farmacobotánica, celebrado en La Habana. a finales de 1956 (Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 13-I-1957, ARJB, leg. XV,2,2,63).

**36** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 6-XI-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**37** Sobre Juan Cuatrecasas Arumí (1899-1990) ver las obras: cf. [Universidad Argentina John F. Kennedy], 1991; y de Kurowski (2004).

**38** "Hace días que quiero escribir a Dn. Julio Gust, pero estoy esperando una información de Cambridge, que le tengo que dar...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 18-V-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**39** Entre los fondos pertenecientes a José Asensio, custodiados en el Archivo de la República Española en el exilio (AREE/FUE, signatura: GO/8-21) sólo se guardan un par de cartas cruzadas con José Cuatrecasas, de marzo de 1957. En el archivo personal de José Cuatrecasas se conserva un fondo documental más amplio, un total de 25 documentos fechados entre el 22-I-1950 y el 21-IV-1958 (Arch. RJB, leg. XV,2,2,4), el último la notificación de haberle correspondido a José Cuatrecasas una máquina de escribir sorteada en aquella fecha pero en realidad, se cierra con las cartas fechadas en mayo de 1957, relativas a la preparación del viaje de Félix Gordón Ordás a Washington.

**40** Aun cuando quedan testimonios de escritos anteriores, el primero la copia de un telegrama remitido por José Cuatrecasas a Félix Gordón, adhiriéndose a un homenaje, fechado en Cali, el 20-IX-1946 (ARJB, leg. XV,2,2,28), y copia de algunos escritos (circulares, extractos de discursos, memorandos, etc., hasta un total de 20 documentos), la correspondencia estrictamente personal entre ambos exiliados se inicia en los primeros meses de 1957, tras el viaje del Presidente a Washington y la organización, por parte de José Cuatrecasas, del banquete con que entonces se le agasajó (Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-VIII-1957, AREE/FUE, signatura GO/3-17). La correspondencia se mantuvo activa hasta su cese como Presidente del Consejo de Ministros (Carta de Félix Gordón Ordás a José Cuatrecasas, París, 13-V-1960, AREE/FUE, signatura GO/3-17). Al tener noticia de su dimisión, producida en abril de 1960, no dudará en escribir: "No sé cuales serán las razones que habrán ocasionado el cambio de actitud en la orientación política del señor Presidente en el exilio. En todo caso, yo como ciudadano tengo la convicción de que su actuación al frente del Gobierno en esos difíciles años se ha caracterizado por una gran inteligencia y por una gran actividad y eficacia al servicio de la República, que todos los españoles republicanos tienen que agradecer" (Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-VIII-1957, AREE/FUE, signatura: GO/3-17). Aún, de forma esporádica y sólo relacionada con la suscripción a las memorias de Félix Gordón 1963 y 1967, se cruzaron algunas cartas posteriores, la última, de Félix Gordón a José Cuatrecasas, fechada en México, el 11-VIII-1967 (ARJB, leg. XV,2,2,28).

**41** Tan sólo un par de cartas remitidas por Emilio Herrera desde París, con fechas de 6-X-1960 y 4-III-1961 (AREE/FUE, signatura: EH/2-24).

**42** En el archivo personal de José Cuatrecasas se conservan 24 documentos relativos a esta correspondencia, fechadas entre 10-I-1955 y 4-IV-1959, entre ellos la totalidad de las cartas remitidas por Fernando Valera a José Cuatrecasas y algunas de las contestaciones de éste (ARJB, leg. XV,2,2,63); más completo resulta el fondo conservado por Fernando Valera donde, además de las cartas remitidas a éste por José Cuatrecasas, se conserva copia de todas las respuestas de Fernando Valera y la ingente y muy interesante colección de recortes de prensa remitidos por José Cuatrecasas (AREE/FUE, signaturas: FV/15-14; FV/16-5; FV/35-57; FV/52-32).

**43** "Yo todavía estoy en fase de organización aquí. No he visto ningún español y no se siquiera si hay alguien activo. Si hay algún contacto de interés se lo comunicaré..." (Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 2-X-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57); "Entre los amigos que puede encontrar Vd. por ahí, me interesaría que estableciera contacto con (...) José Rodríguez Olazábal..." (Carta de Fernando Valera a José Cuatrecasas, París, 8-X-1955, ARJB, leg. XV,2,2,63).

**44** "... tiene mucho prestigio entre la colonia española", Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-VIII-1957, AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**45** "... Tengo ahí un buen amigo refugiado como nosotros se llama Leon Dalty Torres (...) tiene una oficinita (...) El pasado 26 le dio un ataque al corazón y se encuentra hospitalizado. Le agradecería visite en mi nombre a la señora y le ayude moralmente

en lo que pueda necesitar...", Carta de José Asensio a José Cuatrecasas, Nueva York, 11-X-1955, ARJB, leg. XV.2.2.4).

**46** "Con Dalty hemos estado tratando de lo del grupo interparlamentario, pero la cosa no está todavía bastante madura; iremos haciendo conexiones para ver si por fin hallamos el elemento necesario. Estos parlamentarios son muy egoístas y nacionalistas como se puede ver por las contestaciones que dieron a Porter cuando atacó a Trujillo...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 5-III-1957 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**47** Una actuación apoyada desde el propio Gobierno republicano; en carta de José Asensio, dirigida a José Cuatrecasas, Leon Dalty y Rafael Supervía, firmada el 29-III-1957, anotará: "... pueden iniciar las gestiones y actuando en nombre de los parlamentarios españoles llevar a cabo la iniciativa..." (ARJB, leg. XV.2.2.4).

**48** El escrito fue remitido a José Asensio, en carta firmada, por José Cuatrecasas y Leon Dalty, en Washington, 23-III-1957 (AREE/FUE, signatura: GO/8-21); éste, en su acuse de recibo, parece no mostrarse favorable a esta intervención: "Yo creo que el Sr. Dalty interpretó erróneamente ciertos detalles en su visita a París (...) Desde luego está pendiente que el Gobierno de acuerdo con la Unión Interpalamentaria Española autorice para que se obre en su nombre, como yo les expresé en nuestra reunión..." (Carta de José Asensio a José Cuatrecasas y Leon Dalty, Washington, 25-III-1957, ARJB, leg. XV,2,2,4); abundantes datos de la conversación de José Cuatrecasas con Charles O. Porter y Leon Dalty en la extensa carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera. Washington, 31-III-1957 (ARJB, leg. XV,2,2,63).

**49** Carta de José Cuatrecasas a José Asensio. Washington, 28-III-1957 (ARJB, leg. XV.2.2.4).

**50** "He hecho las gestiones para la entrevista con el Sr. Porter (...) También se está gestionando una entrevista con el Sr. Mansfeld de la Comisión de Relaciones Internacionales del Senado y el personaje mas influyente de la Comisión...", Carta de José Cuatrecasas a José Asensio, Washington, 26-V-1957 (ARJB, leg. XV.2.2.4); la entrevista con Charles Porter fue fijada para las primeras horas de la mañana [Carta de José Cuatrecasas a José Asensio (Washington), 28-V-1957. ARJB, leg. XV.2.2.4].

**51** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 28-VII-1965 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**52** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 12-VI-1975 (AREE/FUE, signatura: FV/52-32).

**53** "El escritor Pflaum, me dijo que Truman le dijo una vez 'pero usted me habla de los republicanos españoles, ¿donde estan? que nunca les veo?'", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Bensenville, 18-V-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**54** Además de las conversaciones políticas desarrolladas en la primavera de 1957, de la que acabamos de dar cuenta, la estrecha relación continuaría, en términos similares, durante los años siguientes: "... el Sr. Porter que tanto está defendiendo la nueva política cubana y los liberales de Latinoamérica nos pide nuevamente datos sobre la política franquista, para meterse a fondo en el asunto (Reservado)", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 15-II-1959 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). Con fecha 17-III-1959 escribirá, eufórico, José Cuatrecasas a Fernando Valera, "... le incluyo el *primer* discurso sobre Franco del Representante Porter aparecido en el 'Diario' del Congreso de los EEUU..." (AREE/FUE, signatura: FV/35-57); el 3-VI-1959 enviaría copia a Félix Gordón Ordás de "... la página del Diario del Congreso ('Congressional Record') en el que el Representante Porter da cuenta de la visita de Vd., incluye el manifiesto que Vd. le entregó y aprovecha la ocasión para expresar conceptos muy adecuados sobre la situación de España..." (AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**55** Le recomendó ante Fernando Valera, en carta fechada en Washington, el 26-IX-1962: "Young es el único senador de este país que ha levantado la voz en contra de Franco en el cavernícola Senado de esta democracia. La recomendación mas objetiva que puedo hacer de él es incluirle una copia fotostática de una de sus intervenciones en el Senado. He sugerido que debe visitarle a Vd. a su paso por París..." (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**56** "Hace días le envié el libro de nuestro gran amigo Larry Fernsworth titulado 'Spain's struggle for freedom' (...) Creo que es el mejor documento y el mejor testigo de la guerra civil que se ha escrito a favor de la República. Es también lo mejor y lo mas bien documentado que se ha escrito para el gran público sobre la tradición democrática del pueblo español...", Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 15-II-1959 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). Fernando Valera escribió una nota laudatoria a Lawrence Fernswortg, fechada en París, el 4-IV-1959, de la que remitió copia a Cuatrecasas (AREE/FUE, signatura: FV/35-57). De él escribirá "... ha dedicado realmente

su vida, *con fervor,* a nuestra causa y es el mayor exponente de la misma en este país. Además de su libro, a cada momento da la cara escribiendo cartas a los periódicos en defensa de nuestra causa o en protesta de las acciones del Gobierno Americano que la perjudican" (Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-III-1960, AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**57** "Norman Thomas es el hombre político único en este país, que es consecuente con los principios liberales para todos, y en todo momento sale en defensa de la España Democrática y de los españoles perseguidos y protege con su nombre el periódico IBERICA, que es el baluarte de la República en este país...", Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-III-1960 (AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**58** Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-III-1960 (AREE/FUE, signatura: GO/3-17).

**59** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 4-III-1956 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**60** Carta de José Cuatrecasas a Fernando Valera, Washington, 27-XI-1955 (AREE/FUE, signatura: FV/35-57).

**61** Carta de Félix Gordón Ordás a José Cuatrecasas, París, 24-VII-1957 (ARJB, leg. XV,2,2,28).

**62** Carta de José Cuatrecasas a Félix Gordón Ordás, Washington, 11-VIII-1957 (AREE/FUE, signatura: GO/3-17). Con todo, Félix Gordón se dirige a él, en carta fechada en París, el 26-VII-1957, "... como Delegado Oficioso de este Gobierno..." (ARJB, leg. XV,2,2,28).

**63** Por ejemplo, recibió a la delegación chilena presidida por Andrés Fernández Coma "en unión de un grupo de parlamentarios chilenos para buscar el apoyo financiero posible (...) de los españoles republicanos en ellas residentes, con destino a los gastos de la campaña electoral (...) [de] Luis Bossay Leiva, amigo incondicional de la causa republicana española", Carta de Félix Gordón Ordás a José Cuatrecasas, París, 28-XI-1957 (ARJB, leg. XV,2,2,28).

**64** Copia de este escrito se conserva entre la correspondencia perteneciente a Fernando Valera (AREE/FUE, signatura: FV/35-57) y a Félix Gordón Ordás (AREE/FUE, signatura: GO/8-21).

## BIBLIOGRAFÍA


Camarasa, Josep M.ª y Casado, Santos (2005): "Ya no volveremos a España. Testimonios del inicio del exilio de Josep Cuatrecasas". *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza,* II época, 58, 81-102.

Castroviejo, Santiago (1997): "In memoriam José Cuatrecasas Arumí (19-III-1903/23-V-1996)", *Anales del Jardín Botánico de Madrid,* 55(1), 3-7.

Cuatrecasas, José (1936): *Resumen de mi actuación en Colombia con motivo del II centenario del nacimiento de Mutis.* Madrid, Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas [S. Aguirre, Imp.].

[Díaz-Piedrahita, Santiago] (1996): "A la memoria de un científico 'colombiano de corazón'", *Revista de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales,* 20(77), 167-170.

Funk, Vicki A. (1985): "Preface and Curriculum Vitae of José Cuatrecasas", *Flora Neotropica, monograph 2 (suppl.) Brunelliaceae,* 1-12.

González Bueno, Antonio (1983): "Datos biográficos y bibliográficos del Profesor José Cuatrecasas Arumí. *Lazaroa,* 5, 11-24.

González Bueno, Antonio (1997a): "Josep Cuatrecasas Arumí. Camprodón, Girona, 19.III.1903 - Washington DC., 24.V.1996", *Lazaroa,* 16, 7-8.

González Bueno, Antonio (1997b): "Josep Cuatrecasas Arumí", *Boletín de la Real Sociedad Española de Historia Natural (Actas),* 94, 65-73

Gordón Ordás, Félix (1963): *Mi política en España.* México, Talleres gráficos Victoria.

Gordón Ordás, Félix (1967): *Mi política fuera de España.* México, Talleres gráficos Victoria.

Kurowski, Maristela (2004): *La obra psicológica de Juan Cuatrecasas Arumí (1899-1990).* Madrid, Universidad Complutense de Madrid [Servicio de Publicaciones].

López Figueiras, Manuel (1985): "José Cuatrecasas, botanical colleague and friend", *Flora Neotropica, monograph 2* (*suppl.*) *Brunelliaceae,* 17-19.

Mateo Sanz, Gonzalo (1996): "Algunos rasgos de la figura de José Cuatrecasas y su correspondencia con Carlos Pau", *Flora Montiberica,* 4, 54-60.

Robinson, Harold (1985): "In honor of the botanical career of José Cuatrecasas", *Flora Neotropica, monograph 2 (suppl.) Brunelliaceae,* 13-16.

[Universidad Argentina John F. Kennedy] (1991): *Vida, espíritu y pensamiento de Juan Cuatrecasas,* Buenos Aires, Leuda, 1991, 1.


## ARCHIVOS CONSULTADOS


AREE/FUE. Archivo de la República Española en el Exilio (Fundación Universitaria Española).

ARJB. Archivo del Real Jardín Botánico de Madrid.